

Balance Sheet

As at 31 December 2006

資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

		Note 附註	2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
ASSETS	資產			
Cash and short term funds	現金及短期資金	15	7,818,179	10,156,487
Placements with banks maturing between one and twelve months	一至十二個月到期 之銀行同業放款	16	1,684,201	1,573,939
Trading securities	持作交易用途之證券	17	469,030	395,081
Other financial instruments designated as at fair value through profit or loss	按公平價值訂值納入 損益賬之其他金融工具	18	558,791	646,707
Derivative financial instruments	衍生金融工具	19	537,855	330,364
Advances to customers less impairment	客戶貸款減減值	20	22,425,774	18,228,123
Accrued interest and other accounts	應計利息及其他賬目		935,137	587,161
Available-for-sale securities	可供出售證券	21	14,257,083	13,523,598
Investments in associated company	聯營公司投資	22	6,547	6,470
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	23	118,751	118,751
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項		2,835,225	3,312,535
Fixed assets	固定資產	24	1,086,083	1,117,287
			52,732,656	49,996,503
LIABILITIES	負債			
Deposits and balances of banks and other financial Institutions	銀行同業及其他金融 機構之存款及結餘	25	961,507	1,195,744
Deposits from customers	客戶存款	26	33,410,322	31,758,141
Certificates of deposit issued	已發行存款證	27	3,523,347	3,805,341
Debt securities issued	已發行債務證券	28	1,414,162	–
Derivative financial instruments	衍生金融工具	19	425,047	355,114
Trading liabilities	交易賬項之負債	29	445,695	1,125,534
Other accounts and liabilities	其他賬目及負債	30	6,927,296	6,920,478
Subordinated notes issued	已發行後償票據	31	1,570,155	–
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項		583,672	1,519,843
			49,261,203	46,680,195
CAPITAL RESOURCES	資本來源			
Share capital	股本	32	1,172,160	1,172,160
Share premium	股份溢價	33	749,778	749,778
Reserves	儲備	34	1,549,515	1,394,370
Shareholders' funds	股東資金		3,471,453	3,316,308
			52,732,656	49,996,503

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 6 March 2007.

Victor Kung
Director
龔天行
董事

Robert James Kenrick
Director
甘禮傑
董事

Jin-Yi Lee
Director
李晉頤
董事

The notes on pages 85 to 173 form part of these financial statements.

經董事會於二零零七年三月六日通過及授權頒佈。

載於第85頁至第173頁之附註為此等財務報告之一部分。